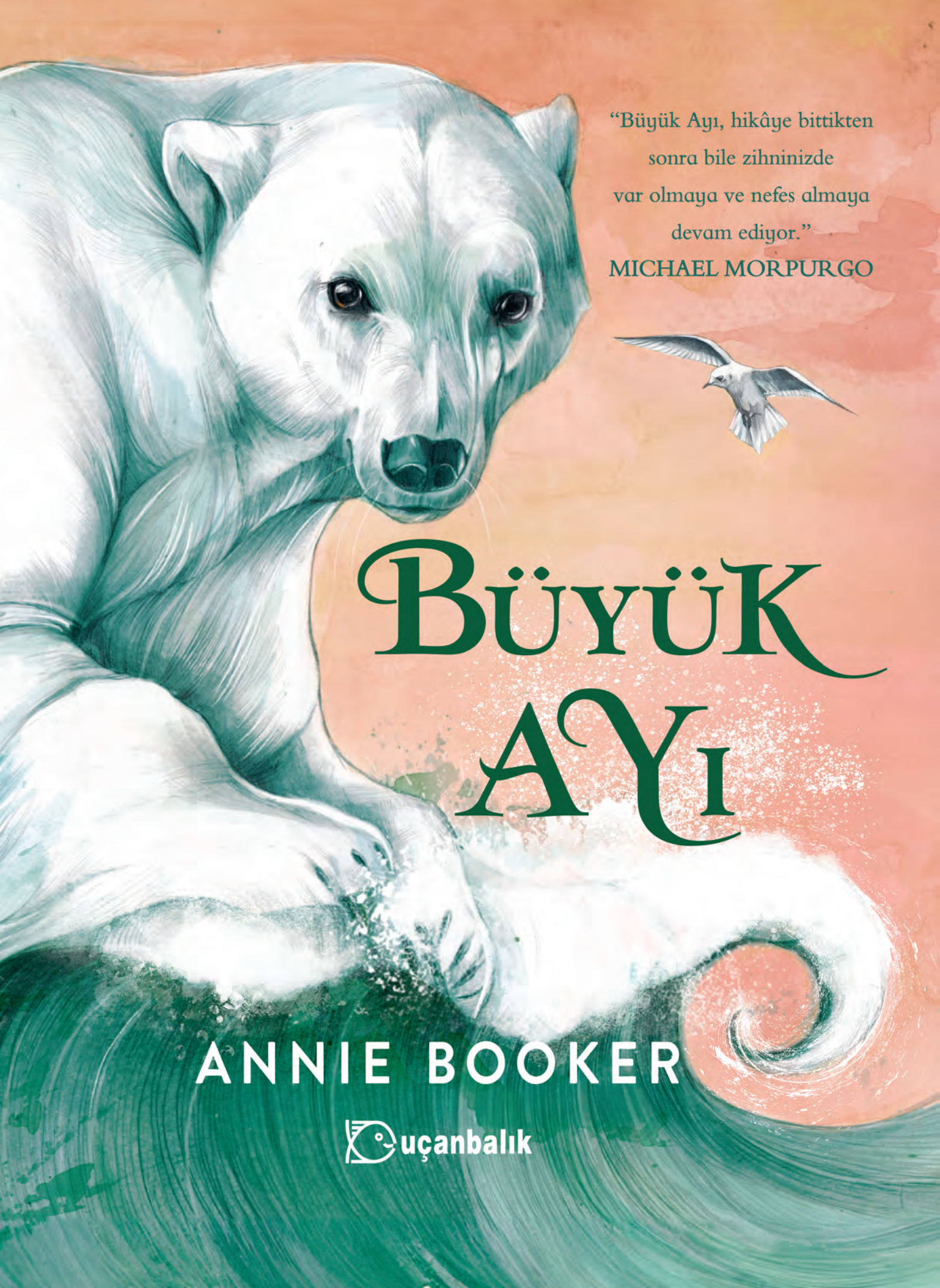




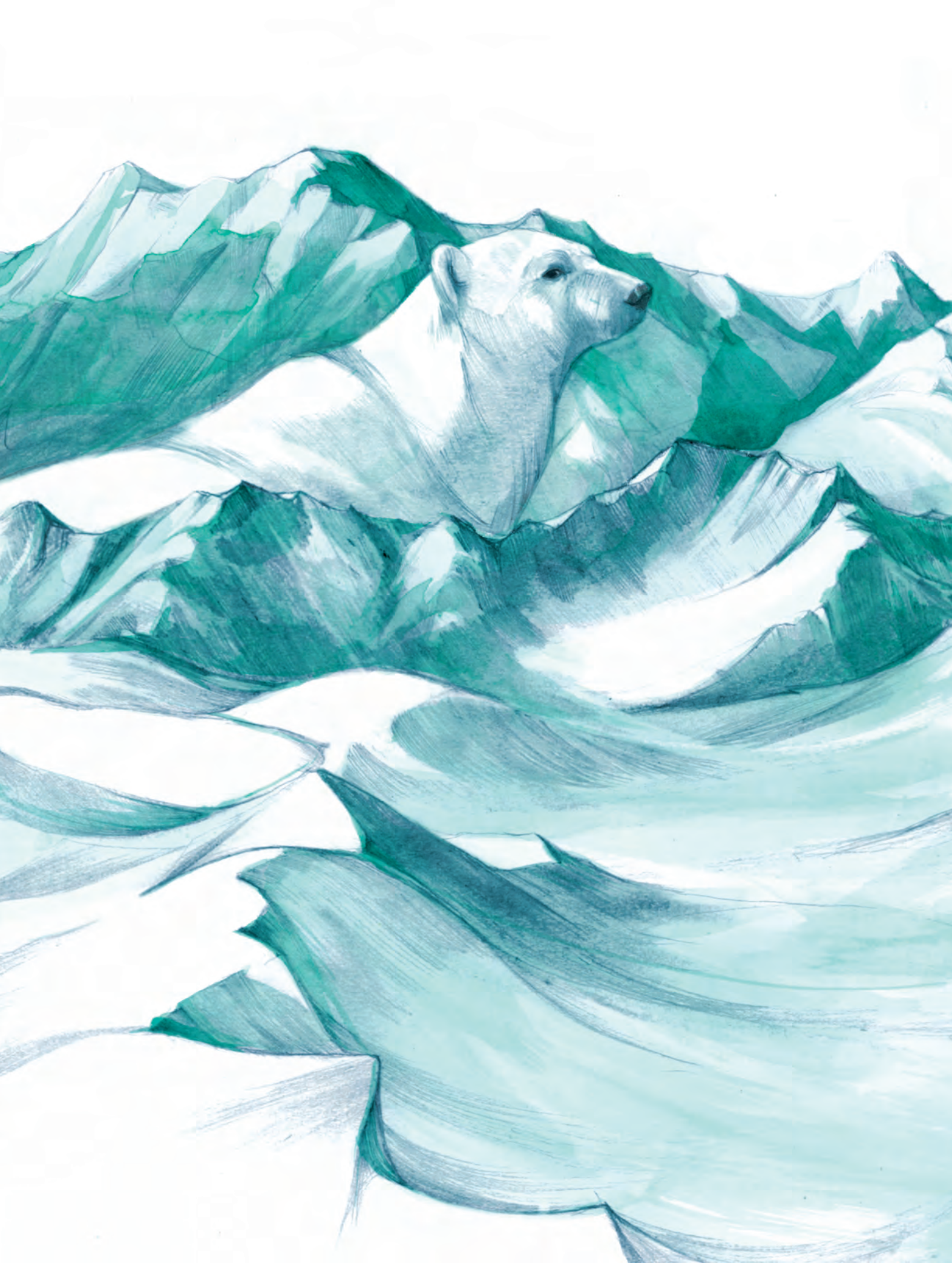
“Büyük Ayı, hikâye bittikten
sonra bile zihninizde
var olmaya ve nefes almaya
devam ediyor.”

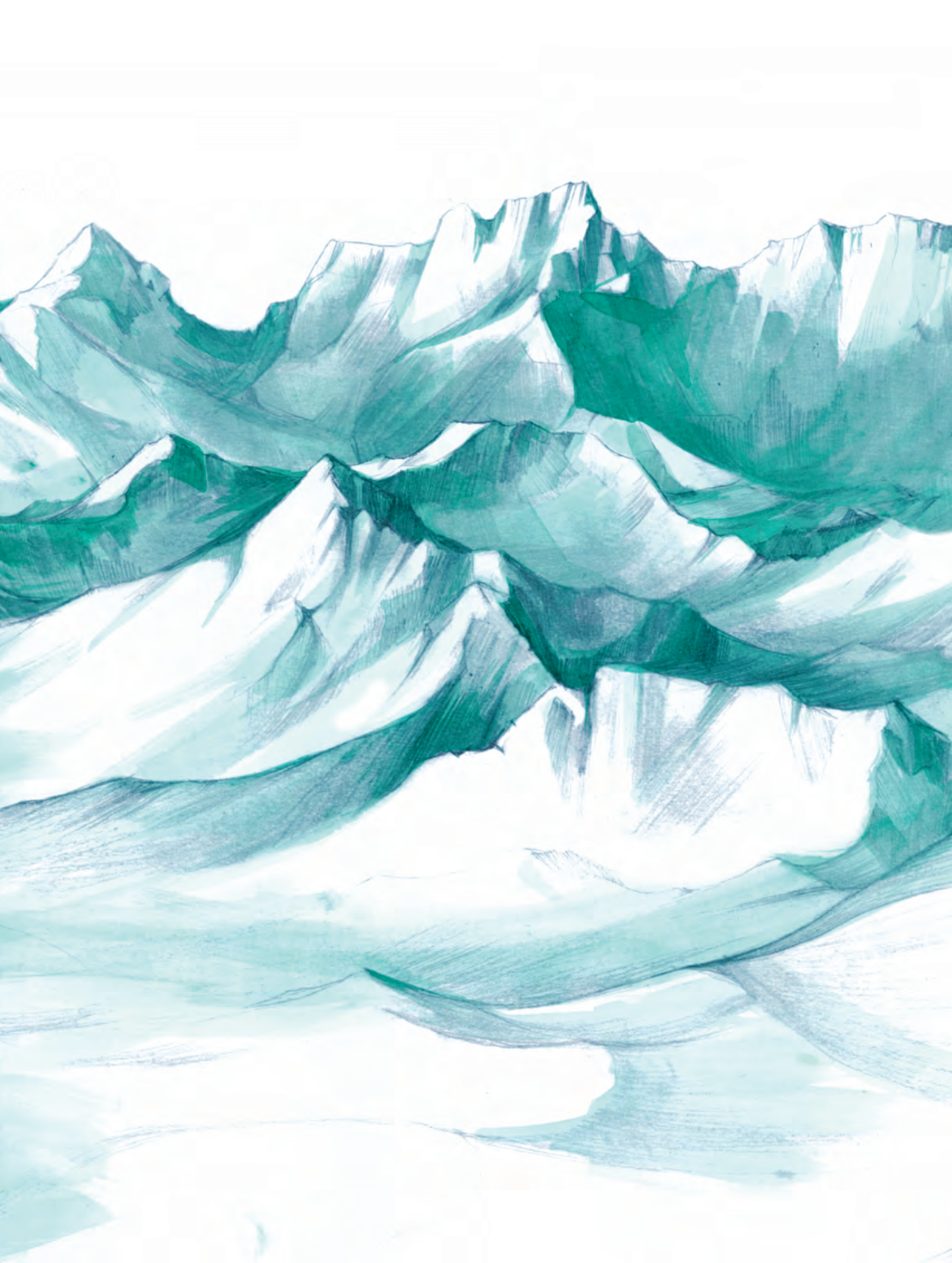
MICHAEL MORPURGO

BÜYÜK AYI

ANNIE BOOKER

 uçanbalık





Okyanusu çok seven babam için...

BÜYÜK AYI

© 2025, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. AŞ
1476/1 Sok. No:10/51 Alsancak-Konak/İZMİR

metin ve resim hakları © 2025, Annie Booker

İlk baskı 2025 yılında, İngiltere’de *The Great Bear* adı ile
Pan Macmillan’ın alt markası olan Two Hoots tarafından
gerçekleştirilmiştir.

YAZAN ve RESİMLEYEN: Annie Booker

TÜRKÇELEŞTİREN: Hülya Dayan

EDİTÖR: Barış İnce

SON OKUMA: Ayşegül Utku Günaydın

GRAFİK UYGULAMA: Sezer Gök

BASKI VE CİLT: Güngörler Matbaacılık San. Tic. Ltd. Şti.
Saray Mahallesi 658. Cadde No:11 Kahramankazan/Ankara
Tel: 0312 394 28 82

Birinci Baskı: Mart 2026 (1000 adet)

ISBN: 978-975-587-407-4

Yayınevi sertifika no: 45041

Matbaa sertifika no: 49889

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, yayıncının önceden
yazılı izni olmaksızın tekrar üretilemez, bir erişim sisteminde tutulamaz,
herhangi bir biçimde elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt ya da diğer
yollarla iletilemez, çoğaltılamaz.

UÇANBALIK, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. AŞ’nin tescilli markasıdır.



BÜYÜK AYI

ANNIE BOOKER

 uçanbalık



Bir zamanlar Dünya'nın en kuzeyinde,
uzaklarda bir yerde, yaşam dolu bir okyanus vardı.

Dev yosun ormanlarıyla kaplıydı suları.
Foklar bu yosunların arasında oyunlar oynar,
derinlerde beslenen balinalar ise şarkılar mırıldanırdı.





**BÜYÜK AYI, ZAMANIN BAŞLANGICINDAN BERİ
OKYANUSLARI GÖZLÜYOR.
AMA ŞİMDİ, BİR ŞEYLER DEĞİŞİYOR.**

Engin denizlerin koruyucusu Büyük Ayı,
kara dumanların içinden gelen insanla karşılaşıyor.

Yosunlar, balıklar, kutup ayıları,
insanın hırslarına yenilecek mi?

Ya da insan, Büyük Ayı'nın yol göstericiliğiyle
hatasını telafi edecek mi?

Batsford İllüstrasyon Ödülü sahibi Annie Booker'dan
umut dolu ve güçlü bir hikâye.

Türkçeleştiren: Hülya Dayan

ucanbalik.com.tr
f @ucanbalikyayinlari

